



# الحقيقة الكاملة حول الخراطيش المقلدة. إنها بدائل مكلفة تحمل الكثير من المخاطر.

ربما تكون قد سمعت عن الخراطيش المزيفة، ولكن الخراطيش المقلدة هي أحدث البدائل المشكوك فيها، كما أنها تشكل تهديدًا أكبر على عملك. فخراطيش مسحوق الحبر المقلدة تتميز بكونها بدائل منخفضة التكلفة، إلا أنها لا تقدم إلا مطبوعات منخفضة الجودة<sup>1</sup> إلى جانب معدلات التلف العالية<sup>1</sup> والمخاطر البيئية<sup>2</sup> ومخاطر الأمان<sup>3</sup> وتكاليف خدمات الطباعة الأعلى.<sup>4</sup>

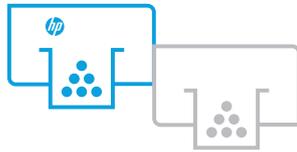
## ما أنواع خراطيش مسحوق الحبر الموجودة هناك؟

### أصلية من HP



ضُمت خراطيش مسحوق الحبر الأصلية من HP المزودة بتقنية محمية ببراءة اختراع لطابعات HP لتوفير مطبوعات بجودة يُعتمد عليها وتكاليف صيانة أقل والمساعدة في تلبية المعايير البيئية.

### خراطيش معاد تصنيعها/ معاد تعبئتها



خراطيش مسحوق حبر من HP مستعملة تم تفكيكها من قبل جهة خارجية. ومن المحتمل أن تحتوي على بعض مكونات تم استبدالها بقطع من شركة أخرى غير HP قبل إعادة تعبئتها بمسحوق حبر من شركة أخرى غير HP وإعادة تسميتها بعلامة تجارية أخرى.

### خراطيش مزيفة



خراطيش تم تصميمها أو إعادة تعبئتها أو إعادة تصنيعها حديثًا؛ وهي معبأة في عبوات غير مرخصة أو عبوات مُعاد تصنيعها من عبوات HP تم إنتاجها من قبل شركات مصنعة تنتهك علامة HP التجارية وشعاراتها المسجلة الأخرى.

### خراطيش مقلدة



خراطيش مصممة حديثًا يتم تصنيعها لتبدو وكأنها خراطيش حبر أصلية من HP، ولكنها تستخدم قطعًا ومسحوق من شركات أخرى غير HP وقد تنتهك حقوق الملكية الفكرية لحاملي براءات الاختراع.

أظهرت الدراسات التي تم إجراؤها على مدى عمر الخرطوشة في جميع المناطق أن الخراطيش المقلدة لها تأثير بيئي أكبر مقارنة بخراطيش مسحوق الحبر الأصلية من HP:

45% أكبر  
لانبعاثات الكربون<sup>5</sup>



43% أكثر  
لاستهلاك الوقود  
الحفري<sup>5</sup>



32% أكثر  
لاستهلاك الطاقة<sup>5</sup>



## الخراطيش المقلدة غير جيدة لجودة الهواء الداخلي<sup>3</sup>

حتى 130%  
زيادة عن الحدود  
المسموح بها<sup>3</sup> من  
المركبات العضوية  
المتطايرة

المواد العضوية  
المتطايرة (VOC)

حتى 60%  
زيادة عن الحدود  
المسموح بها<sup>3</sup>  
من الجسيمات

جسيمات

حتى 53%  
زيادة عن الحدود  
المسموح بها<sup>3</sup>  
من الستايرين

ستايرين

### الخراطيش المقلدة ذات انبعاث<sup>3</sup>

تنتج خراطيش HP  
نتائج أقل من الحدود  
المسموح بها لجودة  
الهواء الداخلي<sup>3</sup>

قد تتسبب الخراطيش المقلدة  
في فشل نظام طباعة HP في  
تلبية مواصفات Blue Angel<sup>3</sup>



المخاطر الصحية ومخاطر  
الأمان غير معروفة  
على الموظفين أو العملاء<sup>3</sup>



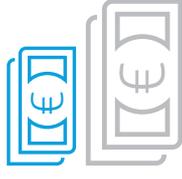
# مشاكل أكثر مما توقعت.

قد يبدو السعر جذابًا، ولكن الخراطيش المقلدة لا تستحق المغامرة.

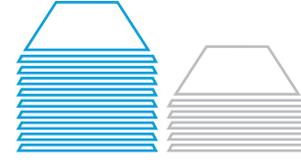
## الخراطيش المقلدة غير جيدة لأعمالك



4 أضعاف  
مكالمات الخدمة تقريبًا<sup>6</sup>



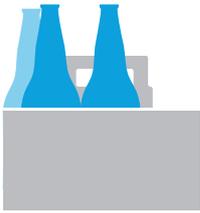
20% تكاليف أعلى  
نتيجة لعمليات إعادة الطباعة وحالات  
الفشل والصيانات<sup>4</sup>



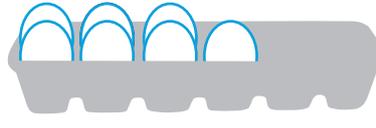
31%  
صفحات أقل قابلة للاستخدام<sup>1</sup>



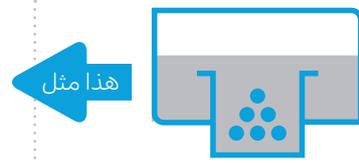
ضرر دائم  
ببطاعتك<sup>5</sup>



شراء 6 حزم  
ولكن تحصل على 3 زجاجات فقط<sup>1</sup>



التخلص من 5  
خراطيش على الفور من كل دسنة تشتريها<sup>1</sup>



46%  
من الخراطيش المقلدة تعطلت  
أثناء الاستخدام أو مباشرة بمجرد  
إخراجها من عبوتها<sup>1</sup>



3  
فحص  
الخراطيش

إذا كنت قد أخرجت خراطيشك من عبوتها بالفعل، فقم بمقارنتها بخراطيش HP القديمة لديك. وابحث عن الاختلافات في اللون البلاستيكي أو شكل الخراطيشة أو الملصقات. ولاحظ أن انخفاض جودة الطباعة أو وجود تسريب بالخراطيشة يُعد من العلامات الخطرة.



2  
التحقق من  
الحزمة

ابحث عن اسم العلامة التجارية على العبوة. إذا لم يكن مكتوبًا عليها HP، وكان مكتوبًا عليها "متوافقة"، فمن المحتمل أنك حصلت على خراطيشة مقلدة. وإذا كانت العبوة مكتوب عليها HP، فابحث عن علامة الأمان للتحقق من صحتها.



1  
مقارنة  
السعر

قد يتم الإعلان عن الخراطيش المقلدة والمزيفة والمعاد تصنيعها بالمعاد تعينتها بأسعار "منخفضة"، ولكن سينتهي الأمر بتكلفة أعلى بنسبة تصل إلى 20% على المدى الطويل.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> نتائج دراسة الاعتمادية للون الواحد التي أجرتها SpencerLab لعام 2016 بتكليف من HP، إلى مقارنة خراطيش حبر HP الأصلية ذات اللون الواحد بخراطيش حبر من عشر علامات تجارية لخراطيش منتج حديثًا تُباع في أمريكا الشمالية وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وأمريكا اللاتينية للطابعات HP Pro M127 و HP Pro 400 و HP 83A و HP 80A. للحصول على تفاصيل، راجع الموقع [spencerlab.com/reports/HPReliability-WW-EMEA-NBC2016.pdf](http://spencerlab.com/reports/HPReliability-WW-EMEA-NBC2016.pdf).

<sup>2</sup> دراسة أجرتها شركة InfoTrends عام 2016 حول إعادة تدوير المستلزمات في أوروبا الغربية بتكليف من HP. وتستند النتائج إلى متوسط نتائج المقابلات التي تم إجراؤها مع 7 شركات لإعادة التصنيع و6 وكلاء وموزع واحد. للاطلاع على التفاصيل، راجع موقع [hp.com/go/EMEA-2016InfoTrends](http://hp.com/go/EMEA-2016InfoTrends).

<sup>3</sup> دراسة الامتثال لوجود الهواء الداخلي WKI Blue Angel لعام 2018 بتكليف من HP. وقد اختبرت الدراسة 4 خراطيش مسحوق حبر متوافقة منتجًا حديثًا يُباع كبداية لطابعة HP LaserJet Pro MFP M425dn متعددة الوظائف مع خراطيشة 280A. وقد أجريت الاختبارات بالتوافق مع "طريقة الاختيار لتحديد الانبعاثات من أجهزة نسخ الورق المطبوع" لأغراض تسمية Blue Angel للجهاز المكتبي وفقًا لمعيار RAL-UZ-205P. للاطلاع على التفاصيل، راجع موقع [www.2hp.com/uz2/GetDocument.aspx?docname=4AA7-1981ENW](http://www.2hp.com/uz2/GetDocument.aspx?docname=4AA7-1981ENW).

<sup>4</sup> تستند حسابات HP إلى نتائج دراسة الاعتمادية للون الواحد التي أجرتها SpencerLab لعام 2016 في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا لمقارنة طابعات HP Pro M127 و HP Pro 400 و HP 83A و HP 80A. للحصول على تفاصيل، راجع <http://www.spencerlab.com/reports/HPReliability-EE-NBC2016.pdf>. برجع "تقييم دورة العمر" إلى دراسة SpencerLab لعام 2016، التي أجريت بتكليف من HP، حيث قارنت بين خراطيش مسحوق حبر HP LaserJet الأصلية وثلاث علامات تجارية لخراطيش مسحوق حبر من شركات خراطيش متوافقة منتجًا حديثًا يتم بيعها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. للاطلاع على التفاصيل، راجع <http://www.spencerlab.com/reports/HPReliability-EE-NBC2016.pdf>. أسعار اليد العاملة مأخوذ من دراسة Mercer Global Pay لعام 2016. سعر الشراء المستخدم في الحسابات هو متوسط سعر البيع للجمهور حسب تقارير شركة Context. وبخصوص خراطيش HP، فيبلغ سعرها 162 يورو أي 58% أقل مقارنة بسعر الخراطيش من شركات غير HP. قد تتفاوت الأسعار الفعلية والتكاليف ونسب التوفير.

<sup>5</sup> دراسة أجريت من قبل Four Elements Consulting LCA لعام 2017 بتكليف من HP، حيث قارنت بين خراطيش مسحوق حبر الأصلية أحادية اللون 80A و 83A من HP مع عينة من بدائل الخراطيش المتوافقة المنتج حديثًا على مستوى ثماني فئات للتأثير البيئي. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة <http://www.hp.com/go/EMEA-LJLCA-NBC-2018>. برجع "تقييم دورة العمر" إلى دراسة SpencerLab لعام 2016، التي أجريت بتكليف من HP، حيث قارنت بين خراطيش مسحوق حبر HP LaserJet الأصلية وثلاث علامات تجارية لخراطيش مسحوق حبر من شركات خراطيش متوافقة منتجًا حديثًا يتم بيعها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. للاطلاع على التفاصيل، راجع <http://www.spencerlab.com/reports/HPReliability-EE-NBC2016.pdf>.

<sup>6</sup> دراسة أجرتها مؤسسة Market Strategies International لسنة 2018 بتكليف من شركة HP. تستند النتائج إلى 223 استبيانًا من شركة HP ServiceOne الذين يتمتعون بسنة أشهر على الأقل من الخبرة في صيانة طابعات HP أحادية اللون أو بالألوان من طراز LaserJet التي تتضمن خراطيش مسحوق حبر أصلية من HP وخراطيش مسحوق حبر غير HP تم تركيبها خلال الاثني عشر شهرًا الأخيرة. تم إجراء الدراسة في 27 بلدًا: المملكة المتحدة وأيرلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا والنمسا وبلجيكا والبرتغال وإسبانيا وهولندا والسويد وروسيا وأوكرانيا وبولندا والمجر وجمهورية التشيك وكرواتيا ورومانيا وبنغلاديش والهند والصين والولايات المتحدة وجمهورية مصر العربية والإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية والمغرب وقطر وتركيا. للاطلاع على التفاصيل، راجع [marketstrategies.com/hp/EMEA-Technician2018.pdf](http://marketstrategies.com/hp/EMEA-Technician2018.pdf).

معرفة المزيد

[hp.com/go/supplies](http://hp.com/go/supplies)  
[hp.com/go/anticounterfeit](http://hp.com/go/anticounterfeit)



© Copyright 2018 HP Development Company, L.P. المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. وتقتصر الضمانات الوحيدة لمنتجات HP وخدماتها على تلك المعلن عنها ضمن بنود بيان الضمان الصريح المرفق مع مثل هذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم تفسير أي مما ورد هنا على أنه يشكل ضمانًا إضافيًا. وتخلي شركة HP مسؤوليها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن السهو والإغفال وردت في هذا المستند.